

Научный журнал «Костюмология» / Journal of Clothing Science <https://kostumologiya.ru>

2021, №1, Том 6 / 2021, No 1, Vol 6 <https://kostumologiya.ru/issue-1-2021.html>

URL статьи: <https://kostumologiya.ru/PDF/16IVKL121.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Акчурина-Муфтиева Н.М., Григорьева М.Б. Ведущие композиционные приемы разработки современного крымскотатарского костюма // Научный журнал «Костюмология», 2021 №1, <https://kostumologiya.ru/PDF/16IVKL121.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

For citation:

Akchurina-Muftieva N.M., Grigoreva M.B. (2021). Leading compositional techniques for the development of a modern Crimean Tatar costume. *Journal of Clothing Science*, [online] 1(6). Available at: <https://kostumologiya.ru/PDF/16IVKL121.pdf> (in Russian)

Акчурина-Муфтиева Нурия Мунировна

ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова», Симферополь, Россия
Заведующая кафедрой «Декоративное искусство»
Доктор искусствоведения, профессор
E-mail: akchurina_05@mail.ru
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9788-1630>
РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=770495

Григорьева Марина Борисовна

ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова», Симферополь, Россия
Доцент кафедры «Декоративное искусство»
Кандидат искусствоведения, доцент
E-mail: tigrovaya@ukr.net
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2291-1246>
РИНЦ: https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?id=910187

Ведущие композиционные приемы разработки современного крымскотатарского костюма

Аннотация. В статье рассматриваются приоритетные композиционные приемы при разработке современного крымскотатарского костюма, как важной части сохранения традиционной культуры. Актуальность исследования обозначена перманентным обращением современных модельеров к народной культуре, как носителя определенного художественного кода молодого поколения. Отмечено, что на современном этапе, на территории Крыма существует ряд сформированных художественных школ, положивших начало научным исследованиям традиционной культуры и методов внесения ее в современное декоративное искусство полуострова. Авторами раскрывается роль аутентичной культуры в создании образа современного крымскотатарского костюма и базирование практического опыта молодых мастеров на ведущих научных исследованиях в данной области. Основное внимание в работе авторы уделяют выявлению методов формирования художественного образа, на примере работ студентов кафедры «Декоративное искусство» ГБОУ ВО РК «Крымского инженерно-педагогического университета имени Февзи Якубова», выявляя следующие направления: дословная передача элементов традиционного костюма и творческая интерпретация. Выявляются особенности авторской интерпретации при формировании стилистики костюма и аксессуаров, а также обозначена трактовка художественных образов посредством намекающих метафор. Авторами изучена проблема формирования образа крымскотатарского костюма, как важной составляющей современной культуры, раскрывающей её характер и роль в художественной системе Крыма. В статье определено, что наиболее используемыми приемами интерпретации традиционного костюма являются

элементы традиционного кроя, аксессуаров и современная стилизация традиционного орнамента. Обозначено, что костюм, выполненный в данном направлении, позволяет сохранить традиционное культурное наследие, не нарушая общие мусульманские каноны. Авторами сделан вывод, что современный крымскотатарский костюм представлен в 2-х ведущих направлениях: дословная передача элементов традиционного кроя и авангардные решения, в которых принадлежность к обозначенной культуре строится посредством внесения намекающих метафор.

Ключевые слова: крымскотатарский костюм; художественный образ; интерпретация; образ; региональная художественная школа; композиционные приемы

Конгломерат этносов, формировавшийся в Крыму с древнейших времен, отразился в многогранной культуре одного из коренных народов – крымских татар. С приходом ислама на полуостров материальная культура и искусство крымских татар стали органичной частью мусульманской культуры с ее символикой, обрядовостью, представлениями об эстетических ценностях. Однако в силу определенных исторических событий (массовая эмиграция в Турцию в 1783 г., депортация) [1; 2], негативно отразившихся на жизни крымских татар, привели к частичному забвению культуры народа.

Возвращение крымских татар на Родину дало новый толчок развитию культуры этноса. Забытая на чужбине история и утраченное искусство вновь стали возрождаться благодаря духовной устремленности народа к возрождению и приумножению культурных традиций. Разработанные программы возрождения культуры крымских татар получили финансирование от международных институтов, помощь от диаспор Турции, Германии, Румынии, Голландии и США, ряда правительственных и общественных организаций. В Симферополе и Ялте в высших учебных заведениях открылись направления подготовки художников-мастеров декоративного искусства, в частности, крымскотатарского декоративного искусства. Силами энтузиастов в Евпатории, Симферополе, Старом Крыму, Белогорске и других городах были созданы культурно-этнографические центры с мини-музеями культуры и быта, выставляемой на продажу продукцией начинающих мастеров-ремесленников, проведением мероприятий знакомства с культурными традициями, музыкой, литературой, декоративным искусством. Молодежь активно включилась в изучение ремесел, таких как традиционная вышивка, керамика, килимарство, ювелирное искусство, чеканка [3].

На современном этапе состояние многонационального Крыма характеризуется усилением этно-национальных процессов и этнических явлений в направлении роста этнического сознания населяющих его народов, углублением интереса к истории и культуре Крыма, к сохранению традиционного народного искусства как генофонда его духовности. С появлением крымскотатарских телевизионных программ, национального театра, концертов, тематических вечеров, возникла потребность в современном этническом костюме. Особым спросом стала пользоваться одежда для свадебных торжеств с элементами традиционного крымскотатарского костюма. В связи с этим, многие модельеры обратили свое творчество к народным национальным источникам – крымскотатарскому этно-дизайну.

Национальный костюм, являясь ярким и самобытным элементом культуры любого народа, в своей основе отражает различные стороны жизни человека, его восприятие окружающей среды, связь времен и поколений. Сегодня дизайн одежды предлагает чрезвычайное разнообразие стилей и направлений, сочетание традиций, технологий, обычаев и материалов. Тенденции в дизайне одежды меняются в наше время значительно быстрее, чем раньше. Изменение стилей, течений ведет к попытке преодолеть противоречия между унификацией и стремлением к индивидуализации образа. В связи с глобализацией в

современном мире наблюдается тенденция роста духовных запросов людей, предпочтение эмоционального над рациональным [3].

Сегодня в Крыму большое количество молодежи привлекается к процессу изучения и возрождения культурного наследия предков. Традиционный костюм народов Крыма изучается в общеобразовательных школах, в нескольких ВУЗах полуострова готовят специалистов в области дизайна костюма, в том числе и национального. Опыт мировой и отечественной философской, психологической и педагогической мысли прошлого (Я. Коменский, Д. Локк, Г. Ващенко, К. Ушинский, Т. Шевченко, С. Русова) и настоящего (М. Антонец, И. Богуславская, Н. Некрасова, А. Измайлов, С. Завьялова, У. Аистова, Н. Пономарева, М. Хайруддинов, Т. Буркитбаев и др.) убедительно доказывает, что система образования молодежи должна опираться на национальные корни.

Цель исследования заключается в выявлении методов формирования художественного образа современного крымскотатарского костюма на основе ведущих научных исследований и работ студентов кафедры декоративного искусства ГБОУ ВО РК «Крымского инженерно-педагогического университета имени Февзи Якубова».

Основной текст

На территории Крыма, одной из ведущих организаций, работающих в направлении исследования и популяризации традиционной крымскотатарской культуры и искусства, является «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова». В частности, на кафедре декоративного искусства на протяжении последних 15 лет ведутся научные исследования в области декоративного искусства Крыма, в том числе традиционного костюма и его роли в современной культуре. На базе кафедры сформирована творческая группа, работающая над проектом «Возрождение», цель которого исследовать традиционную культуру этносов Крыма и внедрять результаты научных исследований в формирование и развитие современного декоративно-прикладного искусства. Так, в мастерских преподавателя В.А. Левицкой на специализации «декор костюма и текстиля» создаются тематические коллекции костюмов, роль которых внедрять аутентичные компоненты традиционной культуры в современную моду¹.

Педагогическая модель обучения моделированию костюма строится на методологии и принципах взаимодействия традиционного и современного дизайна одежды. Научная тема выпускающей кафедры – «Декоративное искусство в контексте национального культурного наследия» – осуществляется посредством объединения современных художественных технологий и этнокультурных традиций региона. Программа направлена на профессиональную ориентацию будущих специалистов в области традиционного прикладного искусства, его интерпретацию и адаптацию к современным социальным изменениям в обществе, развитие профессионального интереса и художественно-творческой деятельности в области традиционного и современного декоративного искусства.

Цель педагогов кафедры – научить студентов созданию современных произведений декоративного искусства, в том числе и моделей одежды на основе этнокультурных традиций, созданию нового за счет старого или создание нового путем вхождения в старое. Ведущий педагог по моделированию костюма Левицкая Вера Алексеевна в процессе обучения студентов активно использует обращение к этническому дизайну, прежде всего как явлению «стилизации,

¹ «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова». Кафедра декоративного искусства. – [эл. ресурс] – URL: <https://kipu-rc.ru/fakultet-istorii-iskusstv-i-krymskotatarskogo-yazyka-i-literatury/kafedra-dekorativnogo-iskusstva.html>.

а не стиля», акцентируя, что «фольклорная стилизация не является отказом от современности, но в то же время и не является реставрацией прошлого» [4, с. 54]. Такое направление хорошо вписывается в ситуацию многонационального Крыма, где потребность жителей полуострова в самоидентификации, сохранении духовных и национальных традиций, преемственности поколений обусловлены региональными, социальными, климатическими и местными локальными условиями [5].

Основным направлением формирования и развития художественного мышления и профессионального исполнения в обучении дизайну современного костюма выступает взаимосвязь творческого поиска на основе научных изысканий, реализация авторской идеи во взаимодействии с обучением последовательности выполнения технологических приемов.

Обучение студентов этно-дизайну одежды происходит в три основных этапа. Первый включает изучение, проектирование и создание копии национального костюма (2 курс бакалавриата). Второй этап – создание современных коллекций на основе интерпретации традиционных элементов национального костюма (3 курс бакалавриата). Третий этап – создание авангардных коллекций на базе традиционных компонентов (бакалаврская и магистерская работы).

Истоки художественных традиций народного крымскотатарского костюма формируются у студентов на основе осмысленного ознакомления с научными и изобразительными источниками, а также музейными коллекциями и коллекциями центров национальной культуры полуострова (илл. 1, 2).



Рисунок 1. Крымская татарка.
20-е гг. 20 в. Фонды ГБУ РК БИКАМЗ [9]



Рисунок 2. Традиционный головной убор крымской татарки. ГБУ РК БИКАМЗ
(фото из личного архива)

Лекции строятся на широком теоретическом материале, построенном на исследованиях Л.И. Рославцевой [6], Н.М. Акчуриной-Муфтиевой [7], Л.Х. Аблямитовой [8], систематизированных каталогах коллекций в фондах Бахчисарайского музея-заповедника [9–11]. В своих исследованиях студенты пользуются описаниями очевидцев традиционного крымскотатарского костюма В.Е. Возгрина, П. Палласа, Г. Радде, О.П. Шишкиной, В.Х. Кондараки, У.А. Боданинского и др.

Научно-исследовательская работа студентов базируется на анализе изобразительных источников – картин, зарисовок, фотографий, документально отражающих костюмы и аксессуары прошлых веков, что позволяет провести реконструкцию утраченных памятников,

воссоздать культурный код рассматриваемого периода. Материалы – рисунки, зарисовки, орнаменты, гравюры, фотографии, сохранившиеся немногие экземпляры одежды и другие источники для исследований, студенты собирают и изучают непосредственно в музеях полуострова.

Практические занятия направлены на освоение технологических приемов и специальных технологий создания этно-коллекций, формирование практических навыков и умений пошива изделий, отвечающих тенденциям современного дизайна костюма. В работе в первую очередь используются техники и приемы народной вышивки, росписи по ткани, декорирования различными материалами, имитации ювелирных украшений, имеющие национальные художественные традиции в культуре этноса. Основным направлением обучения является не копирование образцов, а творческая художественная их переработка и стилизация. Предъявляемые требования к выполненным студентами работам: яркое национальное своеобразие, определенная художественная ценность, качество исполнения, практическое назначение и востребованность [5].

Работы, выполненные в направлении прет-а-порте, авангард, классика, вечерних и свадебных нарядов, как правило, включают в себя, характерные для традиционного костюма, элементы сакральности. К ним относятся пояса с декоративной пряжкой, ожерелья, серьги, футляры с молитвой, подвешиваемые к одежде. Украшения, часто выполненные из золота или серебра, либо имитирующие драгоценные металлы, составляют гармоничный ансамбль с яркими акцентами, одновременно подчеркивая преемственность традиционного костюма.

Альтернативой драгоценным ювелирным украшениям служит вышивка металлизированными и шелковыми цветными нитями, а также сутажом, кружевом и металлической фурнитурой. В коллекции костюмов для крымскотатарской невесты Эльмира Керимова (руководитель В.А. Левицкая) ювелирные элементы шапочки *фес*, пояса и нагрудного украшения заменила орнаментальной золотой машинной вышивкой. В основе костюмов автор использует сочетание современных тканей (шифон, органза) с традиционными (бархат, атлас), использовавшимися крымскими татарами в пошиве праздничной одежды (рис. 3). Коллекции Эльмиры были представлены в различных конкурсах и показах (как региональных, так и международных).



Рисунок 3. Э. Керимова.
Коллекция костюмов для
крымскотатарской невесты



Рисунок 4. А. Османова.
Свадебный костюм жениха и невесты. Автор
ювелирных украшений Эльмира Асанова

Максимально приближенные к традиционным, выполнены свадебные наряды Айше Османовой (руководители Н.М. Акчурина-Ммуфтиева, В.А. Левицкая), в которых использованы авторские разработки машинной вышивки орнаментальных мотивов (рис. 4).

Дипломные изыскания студентов предполагают поиск и возрождение на современной основе традиционных костюмных комплексов, характерных определенным регионам и народам Крыма. В исследованиях студенты освещают свое видение путей возрождения или современного развития этно-моды, предлагают собственные коллекции костюмов.



Рисунок 5. Кадырова А.
Коллекция костюмов «Алтын бешик»

Яркими образными характеристиками обладает дипломная коллекция костюмов «Алтын Бешик» (Золотая колыбель) Айше Кадыровой (руководитель Левицкая В.А.). Данная коллекция представлялась на международном фестивале «Соцветие» в 2016 г. и удостоена похвалы зрителей (рис. 5). Общая концепция коллекции строится на интерпретации традиционного повседневного костюма, а использование головных уборов придает образу нарядность. Короткая легкая курточка со средним рукавом «салтамарка», игравшая важную роль в традиционном крымскотатарском костюме, модернизируется автором в современные кашемировые накидки, декорированные золотым шнуром и уходящим вниз силуэтом. При визуальной «современности» образов, использование традиционного декора позволяет отнести коллекцию к этнической. Концепция костюма направлена на уважение старшего поколения, поэтому с точки зрения «закрытости» тела, она соответствует традиционным канонам. Основой декора является традиционное крымскотатарское шитье шнуром – «букме», которому автор придает особое символическое значение. В плотно закрученных нитях шнурка, Айше видит «тысячи прерванных судеб, скрученных нелегкими поворотами и серпантинами человеческой судьбы» [12].

На уровне магистерской выпускной работы студенты представляют авторское решение коллекции верхней одежды, на основе научно-обоснованного видения современных тенденций развития этно-моды. Исследуя традиционный крымскотатарский костюм, его аксессуары и орнаменту, анализируя коллекции современных модельеров и кутюрье, тенденции дальнейшего развития дизайна одежды, предлагают собственное решение коллекций верхней одежды, отражающих современную культуру многонационального Крыма. Коллекции создаются при помощи намекающих метафор, уводящих к образу крымскотатарского костюма при помощи узнаваемых элементов: стилизации традиционных орнаментов, аксессуаров, кроя, техник декора.

Так в магистерском исследовании «Ювелирные украшения в формировании образа крымскотатарского костюма (семантико-морфологический аспект)» (руководитель проф. Акчурина-Муфтиева Н.М.) Репиева Эльзара исследовала эстетические функции ювелирных украшений в костюмном комплексе крымских татар. Исследование семантики, типологии, функциональности, роли и места ювелирных украшений в крымскотатарском костюме, позволили магистрантке создать дизайн-концепцию современной этнической коллекции верхней женской одежды «Алтын чильтер» (Золотая филигрань) (рис. 6). Ювелирные украшения в традиционной технике скани Эльзара заменяет ажурной фурнитурой, собирая ее

в орнаментальные мотивы. В создании коллекции (руководитель Левицкая В.А.) учитывались перспективные направления моды и особенности ювелирных украшений традиционного крымскотатарского костюма. Силуэтные формы коллекции пальто выполнены в едином этническом стиле, с применением кашемировой ткани, в светлых тонах с единым декором, отражающим композиционные приемы, места расположения и имитацию традиционных крымскотатарских ювелирных украшений для одежды [12].

Современная этническая коллекция выпускницы кафедры Н. Эмиршаевой, выполненная из экологичных тканей с вытканными элементами традиционного орнамента, вызвавшая самые положительные эмоции на MILANO FASHION WEEK 2020, подтверждает тот факт, что разработки современной крымскотатарской моды путем тактичной интерпретации компонентов традиционного костюма способны поставить современную моду на путь сохранения народного этнического наследия.

Выводы

Таким образом, основными направлениями развития творчества в этно-дизайне можно считать последовательное изучение и создание коллекций от аутентичных традиционных моделей через творческую стилизацию и интерпретацию данных компонентов к авангардному подходу, формирующему образ за счет намекающих метафор.

Использование аутентичных образов относится к праздничному, в основном свадебному костюму. Здесь происходит калькирование традиционного кроя, набора элементов и декора. Данный подход позволяет сохранить и зафиксировать информацию об элементах традиционного костюма, что в свою очередь приводит к популяризации традиционной культуры.

При подходе творческой интерпретации в основном используются:

- элементы традиционного кроя;
- узнаваемые компоненты аутентичного костюма;
- традиционное декорирование (отраженных как в графическом рисунке орнамента, так и в традиционных технологиях вышивки и декора).

Этот творческий прием позволяет сохранить аутентичные технологии кроя, изготовления и декорирования костюма, но, в отличие от первого подхода, позволяет внедрить традиционные элементы в повседневную молодежную моду. Важным в этом подходе является аспект сохранения общих концепций костюма и соблюдение в них определенных мусульманских канонов.



*Рисунок 6. Репиева Э.
Коллекция костюмов «Алтын чильтер»*

При авангардном подходе создаются яркие творческие коллекции, благодаря которым появляется возможность выхода крымскотатарской моды на мировые подиумы. «Узнаваемость» в считывании образа происходит за счет единичных вкраплений (элемент вышивки, силуэт головного убора), что в свою очередь приводит к считыванию образа за счет намекающих метафор.

ЛИТЕРАТУРА

1. Козельски Мара. Побочные жертвы: крымские татары в годы Крымской войны. – [эл. ресурс]. – URL: <http://www.nlobooks.ru/node/7443> (20.09.2016).
2. Депортация крымских татар 1944 года. Инфографика // Новое время. 3 января 2018 г. – [эл. ресурс] – URL: <https://nv.ua/ukraine/events/deportatsija-krymskih-tatar-1944-goda-infografika-126499.html> (04.01.2018).
3. Акчурина-Муфтиева Н.М. Проблемы и современные тенденции развития крымско-татарского декоративного искусства // Восток (ORIENS), Афроазиатские общества: история и современность. – 2015. – № 6. – С. 140–150.
4. Левицкая В.А. Развитие фантазии и ассоциативного мышления у дизайнеров одежды в образовательном процессе // Сборник материалов VII Республиканской научно-практической конференции Луганского национального университета имени Тараса Шевченко. – Луганск: Книта, 2018. С. 53–59.
5. Акчурина-Муфтиева Н.М. Региональная модель внедрения этнонационального направления в процесс подготовки специалистов ДПИ в КИПУ // Актуальные проблемы профессионального образования в области традиционного прикладного искусства: колл. монография. – Санкт-Петербург: ВШНИ, 2016. – 166с. (С. 142–148).
6. Рославцева Л.И. Одежда крымских татар конца XVIII – начала XX в.: Историко-этнографическое исследование. – М.: Наука, 2000. – 104 с.
7. Акчурина-Муфтиева Н.М. Декоративно-прикладное искусство крымских татар XV – первой половины XX вв.: монография. – Симферополь: ОАО Симферопольская городская типография, 2008. – 392 с.: ил.
8. Аблямитова Л.Х. Традиційний костюм кримських татар середини XIX – початку XX століття: типологія, регіональна специфіка, художні особливості. Дисс.... канд. історичних наук: 07.00.05 / ІМФЄ НАН України. – К., 2011. – 240 с.
9. Абдураманова С.Н., Акчурина-Муфтиева Н.М. Крымскотатарское женское головное покрывало в коллекции Бахчисарайского музея-заповедника. Каталог / Под ред. Н.М. Акчуриной-Муфтиевой. – Симферополь: ООО «Издательство «Доля», 2015. – 96 с., 122 илл.
10. Чубукчиева Л.З. Ювелирное искусство крымских татар в коллекции Бахчисарайского музея заповедника: Каталог. – Симферополь: ООО «Издательство «Доля», 2015. – 64 с., 77 илл.
11. Абдураманова С.Н. Рисунки Валентины Контрольской в собрании Бахчисарайского музея заповедника: Каталог. / науч. Ред. Э. Гюль. – Белгород: КОНСТАНТА, 2018. – 144 с.: цв. ил.
12. Григорьева М.Б., Акчурина-Муфтиева Н.М. Современный крымскотатарский народный костюм: преемственность и новаторство (на примере творчества крымских модельеров) – [эл. ресурс] – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-krymskotatarskiy-narodnyy-kostyum-preemstvennost-i-novatorstvo-na-primere-tvorchestva-krymskih-modelierov>.

Akchurina-Muftieva Nuriya Munirovna

Yakubov Crimean engineering and pedagogical university, Simferopol, Russia
E-mail: akchurina_05@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9788-1630>

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=770495

Grigoreva Marina Borisovna

Yakubov Crimean engineering and pedagogical university, Simferopol, Russia
E-mail: tigrovaya@ukr.net

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2291-1246>

РИНЦ: https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?id=910187

Leading compositional techniques for the development of a modern Crimean Tatar costume

Abstract. The article discusses the priority compositional techniques in the design of modern Crimean Tatar costume as an important part of the preservation of traditional culture. Relevance of the study is denoted by a permanent appeal of modern fashion designers to folk culture as a carrier of a particular artistic code of the younger generation. Noted that at the present stage in the Crimea, there are a number of art schools formed, which laid the beginning of scientific research traditional culture and methods of introducing it into contemporary decorative arts peninsula. The authors reveal the role of authentic culture in creating the image of modern Crimean Tatar costume and the basis of the practical experience of young masters on the leading research in this field. The main attention is given to identifying methods of formation of artistic image, the example of student works of the chair "Decorative Art" of "Crimean Engineering and Pedagogical University named after Fevzy Yakubov", identifying the following areas: literal transfer of elements of traditional costume and creative interpretation. Identified features of the author's interpretation in the formation of stylistics of costume and accessories, as well as outlined the interpretation of artistic images through suggestive metaphors. The authors studied the problem of formation of the image of the Crimean Tatar costume as an important component of modern culture, which reveals its character and role in the artistic system of the Crimea. The article determines that the most used methods of interpretation of traditional costume are elements of traditional cut, accessories and modern stylization of traditional ornamentation. It is noticed that the costume made in this direction allows preserving traditional cultural heritage without violating the general Muslim canons. The authors conclude that the modern Crimean Tatar costume is presented in 2 leading directions: literal transfer of elements of traditional cut and avant-garde solutions, in which belonging to the designated culture is constructed by introducing suggestive metaphors.

Keywords: Crimean Tatar costume; artistic image; interpretation; form; regional art school; compositional techniques

REFERENCES

1. Kozel'ski Mara. Pobochnye zhertvy: krymskie tatory v gody Krymskoy voyny. – [ehl. resurs]. – URL: <http://www.nlobooks.ru/node/7443> (20.09.2016).
2. Deportatsiya krymskikh tatar 1944 goda. Infografika // Novoe vremya. 3 yanvarya 2018 g. – [ehl. resurs] – URL: <https://nv.ua/ukraine/events/deportatsiya-krymskikh-tatar-1944-goda-infografika-126499.html> (04.01.2018).
3. Akchurina-Muftieva N.M. Problemy i sovremennye tendentsii razvitiya krymsko-tatarskogo dekorativnogo iskusstva // Vostok (ORIENTS), Afro-aziatskie obshchestva: istoriya i sovremennost'. – 2015. – № 6. – S. 140–150.
4. Levitskaya V.A. Razvitie fantazii i assotsiativnogo myshleniya u dizaynerov odezhdy v obrazovatel'nom protsesse // Sbornik materialov VII Respublikanskoj nauchno-prakticheskoy konferentsii Luganskogo natsional'nogo universiteta imeni Tarasa Shevchenko. – Lugansk: Knita, 2018. S. 53–59.
5. Akchurina-Muftieva N.M. Regional'naya model' vnedreniya ehnonatsional'nogo napravleniya v protsess podgotovki spetsialistov DPI v KIPU // Aktual'nye problemy professional'nogo obrazovaniya v oblasti traditsionnogo prikladnogo iskusstva: koll. monografiya. – Sankt-Peterburg: VShNI, 2016. – 166s. (S. 142–148).
6. Roslavtseva L.I. Odezhda krymskikh tatar kontsa XVIII – nachala XX v.: Istoriko-ehnograficheskoe issledovanie. – M.: Nauka, 2000. – 104 s.
7. Akchurina-Muftieva N.M. Dekorativno-prikladnoe iskusstvo krymskikh tatar XV – pervoy poloviny XX vv.: monografiya. – Simferopol': OAO Simferopol'skaya gorodskaya tipografiya, 2008. – 392 s.: il.
8. Ablyamitova L.Kh. Traditsiyinyi kostyum krims'kikh tatar seredini XIX – pochatku XX stolittya: tipologiya, regional'na spetsifika, khudozhni osoblivosti. Diss.... kand. istorichnikh nauk: 07.00.05 / IMFC NAN Ukraïni. – K., 2011. – 240 s.
9. Abduramanova S.N., Akchurina-Muftieva N.M. Krymskotatarskoe zhenskoe golovnoe pokryvalo v kollektzii Bakhchisarayskogo muzeya-zapovednika. Katalog / Pod red. N.M. Akchurinoy-Muftievoy. – Simferopol': OOO «Izdatel'stvo «Dolya», 2015. – 96 s., 122 ill.
10. Chubukchieva L.Z. Yuvelirnoe iskusstvo krymskikh tatar v kollektzii Bakhchisarayskogo muzeya zapovednika: Katalog. – Simferopol': OOO «Izdatel'stvo «Dolya», 2015. – 64 s., 77 ill.
11. Abduramanova S.N. Risunki Valentiny Kontrol'skoy v sobranii Bakhchisarayskogo muzeya zapovednika: Katalog. / nauch. Red. Eh. Gyl'. – Belgorod: KONSTANTA, 2018. – 144 s.: tsv. il.
12. Grigor'eva M.B., Akchurina-Muftieva N.M. Sovremennyy krymskotatarskiy narodnyy kostyum: preemstvennost' i novatorstvo (na primere tvorchestva krymskikh model'ero) – [ehl. resurs] – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-krymskotatarskiy-narodnyy-kostyum-preemstvennost-i-novatorstvo-na-primere-tvorchestva-krymskikh-modelierov>.